

Δ'.

Ερωτήσατε διατί ή ευμορφός κώμη τοῦ Κανδιλίου ωνομάσθη Καρδιλ (ἀκρωτήριον αἰματος); . . . Εἶναι εὔκολον γὰ ἐννοηθῆ.

ΑΔΗ.

Η ΔΙΚΗ ΚΑΙ Ο ΔΙ' ΑΓΧΟΝΗΣ ΘΑΝΑΤΟΣ  
ΤΩΝ ΣΥΖΥΓΩΝ MANNIGK.

Τὴν 10 τοῦ παρελθόντος Αύγουστου ἔγινεν ἄφαντος ἐκ τῆς ἐν Λονδίνῳ κατοικίας τοῦ ἀνθρωπός τις ὁνόματι Πατρίκιος Όκνορ, Ἰρλανδός τὸ γένος καὶ εἰς τῶν ἀνώτερων ὑπαλλήλων τοῦ τελωνείου τοῦ Λονδίνου, ἔχων ἑπτάσιον μισθὸν 300 λ. σ. (8,500 περίπου δραχμῶν). Οὐδέν ἔχων ῥέξεως ἔξωτερικῆς ἢ ἐσωτερικῆς δὲν ὑπῆρχεν εἰς τὴν κατοικίαν του. Άλλ' αἱ θηκαὶ του ἀνοίχθησαν διὰ κλειδίων ἀπίνα τελεθῆσαν ὅλα ἐπὶ τῶν κλειθρῶν. Ἀφορέθησαν τοιουτοτρόπως 100,000 φράγκων εἰς γραμμάτια Βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων, 7 ἕως 8,000 φρ. εἰς μετρόπα καὶ πολλαὶ χροσαὶ ἀλύσεις δι᾽ ἀν ὁ φονευθεὶς ἡγάπα νὰ καλλωπίζεται. Τὶ ἔγινεν ὁ Πατρίκιος Όκνορ; Ήτο γνωστὸν δὲν εἶχεν ἔχθρους. Όν δὲ γλύσχρος εἰς τὰς ἔξεις του, ἐφοίτα δίγονος τὸν κόσμον καὶ δὲν εἶχε σχέσιν εἰς μὴ μετά τίνος Μάννιγκ, οὗ ἡ σύζυγος δύομάτι Μαρία Άννα, ἐκ Γενεύης, νεωτάτη καὶ εὐειδεστάτη γυνὴ, ἡ το καθ' ἁ ἔλεγεν αὐτὸς, ἀνεψιά του καὶ ἐπιτροπευομένη του. Άλλ' ἡ κοινὴ φήμη ἀπέδιδεν εἰς τὸν Όκνορ καὶ τὴν Κ. Μάννιγκ σχέσεις ἐγγέληματικάς, αἵτινες εἴλοχον ἀρχίσει ἀπὸ τὸν καιρὸν ἀκόμη, καθ' ὃν ή Μαρία ἡτο θαλαμηπόλος εἰς τὴν οἰκίαν τῆς δουκισσῆς Σου-Θερλάνδ. Ο σύζυγος της, ἀνθρωπός κακῆς φήμης καὶ διωγθεὶς πρὸ ἐξ μηνῶν ἐκ τοῦ καταστήματος τοῦ σιδηροδρόμου Great-Western, ὡς συνένοχος εἰς πολλὰς κλοπὰς πραχθεῖσας κατὰ τὰς στιγμὰς τῆς ἀναχωρήσεως τῶν ἐπιβατῶν, ἐφαίνετο παραβλέπων τὰς σχέσεις ταύτας, καὶ οὕτε αὐτὸς ὁ Πατρίκιος ἐφρόντιζε νὰ κρύπτῃ τι.

Ἄμα δὲ ὁ Όκνορ ἔγινεν ἄφαντος, ἡ οἰκογένεια του, ὅτις ἐν Ἰρλανδίᾳ κατέχει κοινωνικὴν θέσιν, εἰδοποίησε διὰ τῶν ἐφημερίδων, διὰ δίδει 10 λ. σ. ἀμοιβὴν εἰς τὸν δῆστις ἡθελε δώσει εἰδησίν τινα περὶ αὐτοῦ.

Μάρτυς τις ἐδήλωσεν δὲ, τὴν ἡμέραν καθ' ἦν ὁ Όκνορ ἔγινεν ἄφαντος, συνώδευσεν αὐτὸν σχεδὸν μέχρι τῆς κατοικίας τῶν Μάννιγκ..

Ἐκ τῆς δηλοποίησεως ταύτης κινθεῖσα ἡ Ἀστυνομία μετέβη εἰς τὴν κατοικίαν των. Ήν δὲ αὐτῇ πεπαλαιωμένος τις οἰκίσκος κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς Αθηνᾶς (Minerva-Square) κείμενος καὶ ἀνήκων εἰς τινὰ κύριον, δῆστις μὴ δυνάμενος νὰ τὸν ἐνοικίσῃ, τὸν ἔδωσεν εἰς τὸν Μάννιγκ νὰ κατοικῇ δωρεάν.

Ἡ ἀστυνομία δὲν εὗρε κανένα ἐντὸς της οἰκίας. Οι Μάννιγκ εἶχαν τραπῆν εἰς φυγὴν καὶ ὅλαι αἱ ἔρευναι ἀπέβησαν ἀτελεσφόρητοι. Ὕπογεια, κῆποι, ἀχρύσων, ὅλα ἐρευνήθησαν, ἀλλ' εἰς μάτην. Παρετηρήθη δῆμως δὲι μία πλαξὶ πλησίον τῆς οἰκίας τοῦ μαγειτροῦ εἶχε μετακινηθῆ προσφάτως. Τὴν ἡγεμονίαν καὶ εὑρὸν ὑπ' αὐτὴν πτῶμα παρακεχωσμένον εἰς ἀσθετον, καὶ ἀποτε-

φρωμένον σχεδὸν, γνωριζόμενον δὲ μόνον ἐκ τοῦ τεχνητοῦ ταρσοῦ τῶν ὁδόντων. Ὁ φονευθεὶς ἔφερε τοιούτον καὶ βεβαίως τὸ πτῶμα αὐτὸν ἦν τὸ τοῦ Πατρίκιου Όκνορ. Τὸ κρανίον ἦτο διαπερασμένον διὰ σφάλμας. Άλλ' δῆμως οἱ γείτονες δὲν ἤκουσαν καμπίαν ἐκπυροκρότησιν. Θέλομεν ἴδη κατωτέρω πῶς συνέδη δό φόνος οὗτος.

Ἐν τούτοις οὐδεμία πλέον ὑπῆρχεν ἀμφιβολία περὶ τῶν αὐτούργων τοῦ φόνου. Εἰς τὸ ὑποσχέθὲν ὑπὸ τῆς οἰκογένειας ποσὸν ἡ κυβέρνησις προσέθηκεν ἄλλας 100 λ. σ. ἀμοιβὴν διὰ τὴν σύλληψιν τῶν δύο συζύγων καὶ 50 διὰ τὴν τοῦ ἑνός. Ἡ έαστιλισσα ὑπεσχέθη ἀμνηστείαν πρὸς πάντα συνένοχον, δῆστις μὴ ὧν δὲ πενεγκών τὰ θανατηφόρα τραύματα, ἡθελε φανερώσεις ἡ συλλάβει τοὺς ἐνόχους.

Ἐνῷ δὲ καιρῷ ἡ ἀστυνομία ἐπροκήρυττε τοὺς ἀριθμοὺς τῶν καταπέντων Βιομηχανικῶν γραμματίων, ἐτελείων ἀνθρώπους πρὸς τὴν Γαλλίαν, Γερμανίαν, Ἰρλανδίαν, Ἐλβετίαν, καὶ διὰ τοῦ ἡλεκτρικοῦ τηλεγράφου ἔδιδε καὶ διειδήσαεν ὅλας τὰς ἀναγκαῖας πληροφορίας διὰ τὴν σύλληψιν τῶν ἐνόχων. Ήν τωντί θέαμα μοναδικὸν καὶ περίεργον ἡ καινοφανῆς αὐτὴ κίνησις. Εἰλησ δὲ συμβάντα καὶ περιπετείας αἵτινες ἐνησχόλησαν ὅλοκληρον τὴν Αγγλίαν. Πρὸς στιγμὴν εἰχον νομίσει δῆτι συνέλασθον τοὺς συζύγους Μάννιγκ ἐπὶ τυνού Αμερικανικοῦ ἀναχωρήσαντος διὰ τὸ Νεοζύρακον. Ἡ Βικτωρία ἀπέπλευσε τοῦ δρου τοῦ Λονδίνου τὴν παρασκευὴν τὸ πρωΐ. Δύο ἀξιωματικοὶ τῆς ἀστυνομίας τοῦ Λονδίνου κατεδίωξαν τὸ πλοῖον εἰς τοὺς πέρυτε λιμένας, διὰ τῶν ἐν χοήσει συνθημάτων. Τέλος ὁ νυχάργος Κάπελ διέταξε νὰ πεμψθῇ τὸ Β. ἀτόμοπλοιον Fire-Queen διὰ νὰ καταδιώξῃ τὴν Βικτωρίαν, τὴν δοπίκνην καὶ ἔφασεν οὐ μαρτὸν τὸ Πόρτλανδ. Άλλα τὰ δύο ἀτομα τὰ δοπῖα σίγουρον ἐπιβιβασθῆντο ὑπὸ τὸ ονόμα τα Μάννιγκ δὲν ἤσαν οἱ ζητούμενοι, ἀλλὰ μήτηρ καὶ ἡ θυγάτηρ αὐτῆς, αἵτινες μετέβησαν εἰς Νεοζύρακον. Οἱ ἀστυνόμοι ἐπέστρεψαν ἐν ἀπελπισίᾳ.

Ἕντούτοις ἡ Κ. Μάννιγκ εἶχε συλληφθῆ εἰς Εδιμούργον, ὅπου εὗρον ἐπ' αὐτῆς μέρος τῶν χρημάτων τοῦ Πατρίκιου Όκνορον. Έγκαταλείψασα τὸν σύζυγον της μετὰ τοῦ δοπίου πολλάκις εἴρχετο εἰς χεῖρας, ἐπροτίθετο νὰ μεταβῇ εἰς Γερμανίαν. Ό δὲ σύζυγός της ἐλθὼν εἰς τὴν νῆσον Wight, ἐπέφεσε τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας εἰς τὰ χαματυπεῖα γωρίς νὰ πάσῃ οὕτε στιγμὴν μεθύων καὶ δὲν ἤδυνατο δὲ ν' ἀναχωρήσῃ δι' ἔλειψιν χρημάτων.

Τὴν 25 τοῦ ὁκτωβρίου, οἱ σύζυγοι Μάννιγκ ἐνεφανίσθησαν ἐνώπιον τοῦ κακουργιοδικείου τοῦ Λονδίνου. Ἐξετασθέντες ὑπὸ τῶν συνέδρων, ἀνεγνωρίσθησαν ἔνοχοι ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου τῶν ἐνόρκων, εἰς δὲ παρευρισκετο συρρόν ἀσυνείθισος περιέργων μεταξὺ τῶν δοπίων διεκρίνοντο πολλοὶ τῶν ξένων πρέσβεων καὶ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι Ἀγγλοι.

Εἰσάγονται οἱ κατηγορούμενοι καὶ ὁ μὲν Μάννιγκ εἶναι μικρόσωμος καὶ ώχρος, ἡ δὲ σύζυγός του ἐπικυροῦ καθ' ὅλα τὴν περὶ τῆς ωραίτητός της μεγάλην φύμην.

Ἡ συζήτησις ἐπειθεῖσαί τις κατὰ τῶν κατηγορουμένων καταχαρτυρίας, ἐπομένως ἐκηρύχθησαν ἔνοχοι καὶ κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον.

Την πρηστική ή τελευταία σκηνή της μεγάλης διότι εἰς οὐδὲν θέλουσιν ώφελήσει αἱ ἀντεγκλήσεις σας καὶ ἡ ὄργή σας. Δὲν δύναται νὰ ὑπάρχῃ ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία περὶ τῆς δικαιοσύνης τῆς ἀπαγγελθεῖσης ἔτυμη γοργοφίας. Μὲ μένει ἥδη ν' ἀπαγγείλω τὴν ἀπόφασιν τοῦ νόμου, ὡς ἔξης. Σὺ, Φρεδερίκε-Γεώργιε Μάννιγκ καὶ σὺ Μαρία Μάννιγκ, θέλετε ἀπαγχθῆ εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ἔπειτα θέλετε ἀπαγχονισθῆ διὰ τοῦ λαϊκοῦ μεχρισοῦ ἐπέλθῃ ὁ θάνατος, καὶ τὰ σώματά σας ἀκολούθως θέλουν ἐνταφιασθῆ εἰς τὸ προαύλιον τῆς φυλακῆς. Εἴθε δὲ ὁ Ἐψιστος γίνη εἰς ὑμᾶς ἕιως.

Ωταν ὁ πρόεδρος τῶν ἐνόρκων ἀπήγγειλε τὴν ἑταμηγορίαν δι' ἡς καταδικάζοντο ὁ Μάννιγκ καὶ ἡ σύζυγός του, αὕτη ἤρχησε νὰ κραυγάζῃ καὶ νὰ κάμηνη θειαίς χειρονούσιας, λέγουσα, «Πάρετε με ἀπὸ ἐδῶ· δὲν θέλω νὰ μείνω ἐνταῦθα, δὲν ἐδικάσθην δικαίως!»

Ἐδέησε νὰ τὴν ἀπομακρύνωσιν ἐπὶ τίνας στιγμάς. Ωταν δὲ ἡρώτησαν τοὺς καταδικασμένους ἀντὶ εἶχον νὰ εἴπωσι τι, ἡ Κ. Μάννιγκ ἐγερθεῖσα καὶ στηρίζομένη ισχυρῶς ἐπὶ τοῦ περιρράγματος εἶπεν ἀγγλιστὶ.

— Μειλόρδ, μὲ μετεχειρίσθησαν πολλὰ σκληρῶς εἰς Ἀγγλίαν, εἶμαι ἔννη, μ' ἀρνοῦνται δικαιοσύνην καὶ σήμερον καταδικάζομαι ἀδίκως. Οἱ δικηγόρος μου ἔναν εἰσπούστο, θήθελε δυνηθῆ ν' ἀποδεῖξῃ, διτὶ τὰ εὐρεύτατα ἐπάνω μου γρήματα, μὲ τὰ εἶχον στειλεῖ ἔξωθεν. Ὁπήρχον μάρτυρες περὶ τούτου. Ως πρὸς τὸν Κ. Όκονορ, τοῦ ὅποιος τὸν φόνον ἀποδίδουσιν εἰς ἐμέ, μὲ ἐκλαμβάνουσι λοιπὸν πολλὰ ἀγνώμονα; Άλλ' ὁ ἀνθρώπος οὗτος ἦτο δι' ἐμὲ πρόνοια, ἦτον ἀδελφός, πατὴρ, ὁ καλύτερος φίλος, ὁ μάρος, ὃν εἶχον εἰς τὸν τόπον τοῦτον. Εὐελλα νὰ τὸν νυμφευθῶ, ἀμα ἔμενον χήρα. Πῶς μὲ μετεχειρίσθησαν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς δίκης ταύτης; Όχι θεοίως ὡς χριστιανῆς, ἀλλ' ὡς ἄγιον θηρίον, καὶ ἐπειδὴ μὲ καταδικάζουσι, λέγω εἰς τοὺς δικαστὰς καὶ εἰς τοὺς ἐνόρκους, διτὶ ἡ καταδίκη μου θέλει ἐπιβαρύνει τὴν συνείδησίν των, διότι δὲν ἐφόνευσα ἔγω τὸν Όκονορ, τὸν εὐεργέτην μου. Ἀπὸ ἐννέα ἐπών, καθ' ἀδιαμένω ἐν Ἀγγλίᾳ, ὅλοι μὲ ἐγνώμονας ὡς τιμων γυναικα. Χρήματα ἔχω ἀρκετὰ, περισσότερα σάφ' ὅσα ἐγρειάζοντο ν' ἀγοράσω τὰς μερίδας, τὰς ὁποίας εὗνον ἐπάνω μου. Εἶναι ηθελα νὰ φονεύσω τινα, μὲ φαίνεται ὅτι ηθελα μᾶλλον πράξει τοῦτο κατὰ τοῦ ἀνδρός μου, διότι αὐτὸς εἶναι ὁ μεγαλητέρος μου ἔχθρός. Διότι ηθελησεν δικαιοσύνην, ἀπὸ ζηλοτυπίαν, νὰ φονεύσῃ τὸν Κ. Όκονορ, ἔγω, ητις εἴμαι ἀθωα καὶ κατατρεγμένη, παραδίδομαι εἰς τοὺς δικαστὰς καὶ καταδικάζομαι!

Οἱ δικαστὴς ἀπαγγέλλει τὴν ἀπόφασιν λέγων.

«Φρεδερίκε Γεώργιε Μάννιγκ καὶ σὺ, Μαρία Μάννιγκ, κηρύττεσθε ἔνοχοι τοῦ ἐγκλήματος τῆς ἑκουσίας ἀνθρωποκτονίας.

«Η Μαρία Μάννιγκ. Όχι, κύριε, παντάπατιν. Θέλω νὰ ἔξιλθω ἀπὸ ἐδῶ. Καὶ ζητεῖ νὰ ὀρμήσῃ ἔχω τῆς αἰθούστης.»

«Οἱ δικαστὴς. Ἐπιβάλλετε σιωπὴν εἰς αὐτὴν τὴν γυναικα.

«Η Μαρία Μάννιγκ. Οχι, οχι, δὲν θὰ σιωπήσω. Σαίς δόλοι πρέπει νὰ αἰσχυνθῆτε διὰ τὴν ὄποιαν ἀπηγγείλατε ἀπόφασιν!

Οἱ δικαστὴς (ἔξακολουθῶν). Μὴ προβλέπων, διτὶ καθ' ὑμῶν καταγγωνθεῖσα ἀπόφασις, δι' ἔγκλημα τὸ πλέον ἀποτρόπαιον ἔξ δων τὰ δικαστικὰ χρονικὰ μνημονεύουσι, δύναται νὰ μετριασθῇ, χρεωτῶ νὰ σᾶς εἰδοποιήσω, διτὶ θεωρῶ τὴν καταδίκην σας ὡς ἀνέκλητον, καὶ σᾶς παρακινῶ νὰ προστρέξετε μετὰ συντριβῆς καὶ ταπεινώσεως εἰς λειτουργὸν τοῦ Εὐαγγελίου. Μόνος αὐτὸς δύναται νὰ σᾶς δώσῃ τὴν παρηγοράν, ἡς ἔχετε ἀνάγκην. Πιστεύετε τὰς συμβουλάς μου, καὶ ωφεληθεῖτε τῆς ηθικῆς ταύτης παρηγορίας,

διότι εἰς οὐδὲν θέλουσιν ώφελήσει αἱ ἀντεγκλήσεις σας καὶ ἡ ὄργη σας. Δὲν δύναται νὰ ὑπάρχῃ ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία περὶ τῆς δικαιοσύνης τῆς ἀπαγγελθεῖσης ἔτυμη γοργοφίας. Μὲ μένει ἥδη ν' ἀπαγγείλω τὴν ἀπόφασιν τοῦ νόμου, ὡς ἔξης. Σὺ, Φρεδερίκε-Γεώργιε Μάννιγκ καὶ σὺ Μαρία Μάννιγκ, θέλετε ἀπαγχθῆ εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ἔπειτα θέλετε ἀπαγχονισθῆ διὰ τοῦ λαϊκοῦ μεχρισοῦ ἐπέλθῃ ὁ θάνατος, καὶ τὰ σώματά σας ἀκολούθως θέλουν ἐνταφιασθῆ εἰς τὸ προαύλιον τῆς φυλακῆς. Εἴθε δὲ ὁ Ἐψιστος γίνη εἰς ὑμᾶς ἕιως.

Οἱ Μάννιγκ ηκουσε τὴν καταδίκην ταύτην μετ' ἀποθείας καὶ χωρὶς ἡ φυσιογνωμία του νὰ προδώσῃ τὴν ἐλαχίστην ἀλλοίων. «Η δὲ Μαρία Μάννιγκ ἐκυρεύθη ὑπὸ νέου παροξυσμοῦ μανίας καὶ ἀπειλούσα διὰ τοῦ γρόνου της τοὺς δικαστὰς ἔκραγμασεν ὅλαις δυνάμεσιν.

— Αἰσχύνη εἰς ἐσέ ποταπὴ Ἀγγλίᾳ!

Εἰς τῶν φυλάκων τῆς εἰρκτῆς τὴν ἔσυρεν ἔχω διὰ τῆς Εἰας, ὡς δὲ Μάννιγκ ἡγέρθη καὶ ἔξηλθεν, ἀφοῦ πρῶτον ἔχαιρετησεν.

Τοιστὴν ὑπῆρχεν ἡ πολύκροτος αὕτη δίκη ἡ ἐπὶ τρεῖς ὀλοκλήρους μῆνας συγκινήσασα ἀπασαν τὴν Ἀγγλίαν. Πρὶν ἡ ἐκτελεσθῆ ἡ καταδίκη τῶν ἐνόρχων, καθ' ὅλον τὸ κράτος τοῦτο, πελώριοι εἰδοποιήσεις διηγοῦντο εἰς τοὺς διαβάτας τὴν πλήρη ἔκθεσιν τῶν συζητήσεων, εἰς μυρία δὲ ἀντίτυπα διεπεπέρωντο αἱ εἰκόνες τῆς Μάννιγκ καὶ τοῦ συζύγου της. Συγχρόνως δὲ ἐλέγετο διτὶ πολλοὶ ξενότροποι Ἀγγλοὶ ἡτοιμάζοντο νὰ νυμφευθῶσι τὴν Κ. Μάννιγκ ἀμα ἔμενε χῆρα.

Οἱ Μάννιγκ μετὰ τὴν καταδίκην του ἔκχεμεν πληρεστέρας ἐξομολογήσεις κατὰ τὰς ὅποιας ἔξαγεται ὅτι ἡ γυνὴ αὐτοῦ συνέλαβε πρώτη τὴν ἰδέαν τοῦ νὰ σφετερισθῇ τὴν περιουσίαν τοῦ Όκονορ, φονεύουσα αὐτὸν.

«Ἐπάσχεισα, εἶπεν αὐτὸς, νὰ τὴν ἀποτρέψω τοῦ σκοποῦ της, καὶ εἶχα σχεδὸν ἀπόφασιν νὰ τὴν παραδώσω εἰς τὴν δικαιοσύνην, ἀλλ' ἡ ἐπὶ ἐμοῦ ἔξουσία τῆς Μαρίας ἦτο μεγίστη καὶ ἐφοβούμην αὐτήν. Άν καὶ μὴ ἔχουσα τοὺς τρόπους ἡγόρασεν ὅμως πολλὰς φιάλας ράκης καὶ μὲ ἐδίδε νὰ πίω ἀκαταπάυστως, ὡστε ποτὲ δὲν ἤμην εἰς τὰς φρένας μου. Κατὰ τὸν Ιούνιον μηνὸν ὁ Πατρίκιος Όκονορ μετέβη εἰς Βουλωνίαν ἵνα συνδιατείψῃ ἐκεὶ ἡμέρας τινας μετὰ τῶν φίλων του. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἡ Μαρία ἡγόρασε ζεῦγος πιστολῶν καὶ ἤσκειτο πυροβολοῦσα. Ἐπανελθόντος δὲ τοῦ Όκονορ, ἡ γυνὴ μου μ' ἐπεφόρτισε νὰ τῇ προμηθεύσω ἀσθεστὸν δι' οὐ ἔμελλε νὰ ἀποτερώσῃ τὸ πτῶμα καὶ λοστὸν σιδηροῦν διὰ νὰ σηκώσῃ τὰς πλάκας τοῦ μαγειρίου. Μόνη της δὲ ἐσκαψε τὸν λάκκον καὶ ἀνέμιξε μὲ τέφραν τὸ ἔξαχθὲν χῶμα.

Τὴν 9 Αὐγούστου, εἰς τὰς 5 τὸ ἐσπέρας, ἥλθεν ὁ Όκονορ εἰς τὴν οἰκίαν μας, ἀμα δὲ εἰσῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν, ἡ Μαρία τῷ λέγει, — «Ἐλα, φίλε μου, κατέβα καὶ πλένε τὰς χειράς σου πρὶν γευματίσωμεν. — Όχι, δὲν καταβαίνω ἀπεκρίθη ὁ Όκονορ, δὲν ἔχω διάθεσιν νὰ κινηθῶ. — Περιμένομεν ἀπόψε ωρίαν την μισέ της γυνωρίζεις πόσον θένω παράξενος. Οἱ Όκονορ ὑπήκουσε καὶ κατέβη.

Ὀμολογῶ, ἔγνωσυ ὅτι ἡ γυνὴ μου ἦτον ἀποφασισμένη νὰ ἐκτελέσῃ τὴν πορείαν την ἰδίαν ἐσπέραν. Κατέβη κατέβη του καὶ μετὰ τίνας στιγμᾶς ἀγεφάνη

κραυγάζουσα· "τετέλεσται, ἀπέθανε καὶ δὲν θ' ἀνα-  
στῆθι πλείον." Εγώ ἐνδυόμην εἰς τι δωμάτιον καὶ  
ἀκούσας τὰς κραυγάς της τρέχω ἔξω καὶ τῆς λέγω·  
"Ἄθλια, τί ἔκαμες! Θάσει κρεμάσωσι διὰ τὸ γκληνητοῦτο.  
— Εἶσαι χαμένος, δειλός, ἀπήντησεν αὐτὴ μανιωδῶς.  
Ἐλα, κατέβα νὰ μὲ Κονήσης, εἰδεμή τὸ ἄλλο πι-  
στόλι θὰ ἡναὶ διὰ σέ.

Τὴν ἡρώτησα πῶς ἔτρεξε τὸ πρᾶγμα καὶ ἀφοῦ ἔπιεν  
ἐν ποτήριον ράκιον μὲ διηγήθη, δτι ἔφονευτε τὸν Πα-  
τρίκιον ἐγκίσσασα τὸ πιστόλιον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του. Εὔμβηκα εἰς τὸ μαγειρεῖον καὶ ἀπεσύρθην ὑπὸ τῆς φρίκης, ὅπόταν ἴδα τὸ πτῶμα.

Ο 'Οκνορ ἔκειτο γονατισμένος καὶ ἔκρατει διὰ τῶν  
χειρῶν του τοὺς καθημαγμένους κροτάφους του, ἐσκυμ-  
μένην ἔχων τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ ἀνοιχθέντος,  
δι' αὐτὸν. Η Μαρία ἐγύρισε πολλάκις τὸ πτῶμα καὶ  
κτυπῶσα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διὰ τοῦ λοστοῦ «Γεροκα-  
τεργάρη, ἔλεγεν, δὲν θὰ ἀπατᾶς πλέον οὔτε ἐμὲ οὔτε  
ἄλλην.» Εἴπειτα λαθοῦσα τὰ κλειδία του, ἔνιψε τὰς  
χειράς της, ὑπῆγε καὶ ἤλλαξεν ἐνδυμα, διότι τὸ ἴδι-  
κόν της ἦτον καταιματωμένον καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν  
οἰκίαν τοῦ 'Οκνορ. Εγώ δὲ μὴ θέλων νὰ μένω ἐντὸς  
τῆς οἰκίας, ὑπῆγα καὶ ἐκάθησα ἐπὶ τοῦ τοίχου τῆς  
αὐλῆς καπνιζών τὴν πίπαν μου καὶ συνομιλῶν μὲ τοὺς  
γείτονας. »

Ἐν τούτοις ἡ ἡμέρα τῆς καταδίκης ἔφθασεν. Οι  
δύο φονεῖς ἔμελλον ν' ἀποθάνωσι διὰ τῆς ἀγγύοντος  
τὴν 13 νοεμβρίου (ε.ν.) ἡμέραν τρίτην τῆς ἑδομάδος. Καὶ ἐδῶ ἀρχίζει τὸ φρικωδέστερον μέρος τοῦ τρομεροῦ  
τούτου δράματος. Βεβαίως ὑπῆρξεν ἀποτρόπαιος ἡ  
πρᾶξις τῆς περικαλλοῦς ἐκείνης γυναικός, ἥτις μετε-  
χειρίσθη τὰ θειλγητρά της καὶ τὸν πρὸς αὐτὴν ἔρωτα  
ἀνδρὸς παρηλικος διὰ νὰ κορέσῃ τὸ πάθος τῆς ἀπλη-  
στίας της! Εἶχε φύσιν θηριώδη ἡ γυνὴ ἐκείνη, ἥτις  
δίαις χεροὶ φονεύει τὸν μοιχὸν αὐτῆς καὶ τὸν θάπτει  
διὰ νὰ σφετερισθῇ τὴν περιουσίαν του, καὶ ἀσυνειδή-  
τως καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων καὶ θεοῦ ἐγκαλῇ διὰ  
τὸν φόνον τὸν σύζυγόν της, διντα μόνον συνένοχον αὐ-  
τῆς. Άλλα φρικωδέστερα δίλων τούτων ὑπῆρξεν ἡ σκη-  
νὴ, ἡ παρασταθεῖσα ὑπὸ τοῦ ὄχλου, κατὰ τὴν θανά-  
τωσιν, ὅπως ἔγραψεν εἱς τινα ἀγγλικὴν ἐφημερίδα ὁ  
περιώνυμος μυθιστοριογάφος Λαγγλος Κ. Δίκενς.

Τὴν προτεραίαν τῆς ἐκτελέσεως ἐσπέρκην, πλήθος  
ἀπεισιον λαζού συνηθροίσθη ἐνώπιον τῆς φυλακῆς, διὰ  
νὰ ἴδῃ τὰς προετοιμασίας τῆς θανατώσεως. Ήσκινται  
περιεφέροντο ἀκαταπαύστοις ἐν μέσῳ τοῦ θορυβόδους;  
τούτου ὄχλου, δθεν κατὰ πᾶσαν στιγμὴν ἡγείροντο  
κραυγαὶ παντοῖαι. Οσοι ἔξηρχοντο τῆς φυλακῆς, ἐγ-  
νοντο ἀντικείμενον ἀστεῖμπῶν χονδροειδεστάτων καὶ  
πολλάκις τῶν πλέον ἀσέμνων.

Η ἔξουσία φοβουμένη μὴ ἡ συσσώρευσις αὕτη τοῦ  
ὄχλου προξενήσῃ τὴν ἐπιοῦσαν δυσάρεστα συμβάντα·  
ἡναγκάσθη νὰ στείλῃ ἐπὶ τοῦ τόπου 400 στρατιώτας  
καὶ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν κυκλοφορίαν. Περὶ τὸ μεσονύ-  
κτον τὸ πλήθος ἡραϊώθη ὀλίγον, μολαταῦτα πλέον  
τῶν 2000 ἀνθρώπων ἐμενον εἰς τὰς ὁδοὺς διὰ νὰ  
μὴ κάσσωσι τὰς θέσεις των διὰ τὴν αὔριον. Μεταξὺ<sup>αὐτῶν</sup> εὑρίσκοντο πολλαὶ γυναικεῖς καὶ παιδία.

Άμα τὴν αὐγὴν, τὸ πλήθος πήρχεται ν' αὐξάνῃ γυναι-  
κες καὶ παιδία πήρχοντο σωρόδων καὶ ἀπὸ τὰς 7 ὡρας

τῆς πρωΐας 10,000 ἀνθρώπων ἐπλήρουν τὰς ὁδούς,  
ὅθεν ἡδύνατο τις νὰ ἔλεπη τὸ πῆγμα. Όσαι δὲ θέσεις  
ὑπῆρχον ἐπὶ τῆς πλατείας, ὡς τὰ δώματα, τὰ παράθυρα  
ἥσαν ἀντικείμενα μεγίστης κερδοσκοπίας, καὶ ὁ ὄχλος  
διὰ νὰ διασκεδάζῃ τὴν πλῆξιν του περιμένων, παρε-  
δίδετο εἰς θορυβώδεις συνδιαλέξεις, κραυγαὶ καὶ παι-  
γνίδια.

"Νομίζω, λέγει ὁ Δίκενς, δτι φαντασία ἀνθρωπί-  
νη, δὲν δύναται νὰ πλάσῃ σκηνὴν τοσοῦτον φρικωδῆ  
ὡς τὸ θέαμα τῆς ἀνθηκότητος καὶ ἔλαφρότητος τὸ  
ὅποιον παρίστα τὸ ἀπειρον ἐκεῖνο πλήθος. Νομίζω δτι  
θέαμα τοιοῦτον δὲν θέλει ἰδεῖ τις οὗτεις αὐτά τὰ πλέον  
ἐάρβαρα τῆς οἰκουμένης ἔθνη. Ή φρίκη τῆς ἀγγύοντος,  
καὶ τοῦ ἐγκλήματος τοῦ ὀδηγήσαντος εἰς αὐτὴν τοὺς  
ἄθλους αὐτοὺς φονεῖς εἶναι οὐδὲν, κατ' ἐμὲ,  
συγκρινόμενα πρὸς τὴν θηριωδείαν, τὰ βλέμματα καὶ  
τὰς ὄμιλίας τῶν θεατῶν. Οταν ἔφθασα ἐπὶ τοῦ τόπου  
περὶ τὸ μεσονύκτιον, ἥκουσα φωνάς, αἴτινες ἥσαν τοῦ  
συνηγμένου ἐκεῖ πλήθους τῶν παιδῶν, καὶ ἔφριξα.  
Καύσσον δὲ ἐπροχώρει ἡ νῦν, αἱ κραυγαὶ, οἱ γέλωτες,  
τὰ τραγῳδία ἀδόμενα ὑπὸ μυριάδων φωνῶν, δι' ὃν  
παράθυρους ἀστράτια ἀσεμνα καὶ ἀντικαθίστον τ' ὄνο-  
μα τῆς Μαρίας Μάννιγκ, ἥκουόντο ἀπαύστως.

"Οταν ἀνέτειλεν ἡ ἡμέρα, οἱ κλέπται, αἱ ἐ-  
ταῖραι, ὅλοι οἱ τῶν ποταποτέρων κλάσεων ἀνθρωποί<sup>οι</sup>  
συνεπυκνοῦντο αὐτοῖς, παραδιδόμενοι εἰς χειρονομίας,  
εἰς λόγους, εἰς διαδηλώσεις τὰς πλέον ἀσέμνους καὶ  
ἀποτροπαίους. Καὶ πυγμαχίαι καὶ λυποθυμίαι καὶ ἀ-  
στεῖσμοὶ κτηνώδεις καὶ παρφρδίαι, πάντα ταῦτα ἥσαν  
τὰ ἐλάχιστα ἐπεισόδια τῆς καταχθονίου ταῦτης ἑορτῆς.  
«Οταν δὲ ὑψώθη ὁ ἥλιος φωτοβόλος, ἐγρύσωσε μυ-  
ριάδας κεφαλῶν. αἴτινες ἥσαν προστηλωμέναι πρὸς τὸ  
πῆγμα! καὶ εἰς ὅλας ἐφαντεῖτο ἐξωγραφισμένη χρο-  
τις κτηνώδης καὶ ἀποτρόπαιος σκληρότης, διὰ  
τὰ δόπεια πρέπει, τῇ ἀληθείᾳ, νὰ ἐρυθρίῃ τις διὰ τὸν  
ἀνθρωπότητα καὶ νὰ μισῇ ἑαυτόν. . . . Καύ-  
σσον στιγμὴν οἱ δύο δυστυχεῖς κατάδικοι ἐξέρθησαν  
ἀσπαρίσοντες εἰς τὸ κενόν, οὐδὲ τότε τὰς ἀσέμνων  
κινήματα διεκόπησαν, καὶ οὐδέποτε δὲν ἤθελε παρ-  
τηρήσει τις τὴν ἐλαχίστην συγκέντησιν, τὸν ἐλάχι-  
στον οὐκτον, τὸ ἐλάχιστον αἴτημα τοῦ δύο ψυχῶν  
κινήματος ἐμφανίζονται ἐνώπιον τοῦ ὑπερτάτου δικα-  
στοῦ. . . Δὲν πιστεύω, δτι κοινωνία τις δύναται νὰ  
εὑρισκομένη, δταν παριστά τοιαύτας φρίκες καὶ ἔξ-  
χειρώτες σκηνές. . . .»

Οι κατάδικοι ἐφάνησαν ἐπὶ τοῦ πνήματος τοῦ ἐπὶ  
τοῦ δώματος τῆς φυλακῆς εἰς τὰς ἐννέα. Πρῶτοι ἐ-  
ξῆρχον οἱ δικαστικοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ ὁ δήμιος. Ε-  
πειτα ἀνθρωπός τις ἐνδεδυμένος μαύρα ἐπροχώρει  
ελονιζόμενος καὶ ὑποτηρηζόμενος ὑπὸ τοῦ ἵερος καὶ  
ἄλλου τινος. Ήτον οὗτος ὁ Μάννιγκ ωχρὸς καὶ λειπο-  
θυμῶν. Οπισθεὶς αὐτοῖς καὶ συνοδευομένη ὑπὸ δύο  
ἀνθρώπων εἴπετο ἡ Μαρία Μάννιγκ ἔχουσα κεκαλυμ-  
μένην τὴν κεφαλήν διὰ μέλανος πέπλου καὶ τοὺς ὄ-  
φθαλμοὺς δεδεμένους, έκδίουσα μὲ σερρεὸν καὶ ἀσφα-  
λεῖς ζῆμα.

Κατὰ τὴν σιγμὴν ταῦτα ἐγένετο θαθεῖα σιωπὴ καὶ  
ἐνμέσω τοῦθορυβώδους ὄχλου καὶ πάντες ἀπεκαλύφθησαν.

Ο Μάννιγκ ἐντούτοις ἀνηγέρθη καὶ ἐφάνη ἀναλαμ-  
βάνων θάρρος.

Όταν δὲ ή γυνὴ αὐτοῦ ὡδηγήθη πλησίον του, υπὸ κοινωνίας αἰφνίδιόντι αἰσθημα, ἔθλιψε πολλάκις τὴν γενέρα του· τότε οἱ δύο οἱρεῖς ἀπετάθησαν πρὸς τοὺς καταδίκους, ζητοῦντες ἑξομολόγησίν των τινα, καὶ ἐνῷ ὁ σύζυγος ἐφαίνετο μετανοῶν διὰ τὸ κακούργημά του, ἡ Μαρία ἐπέμενεν αὖθις, κηρύττουσα τὴν ἀθώστητην, οὐδὲ ἐφάνη παντάπαις μετανοῦσι.

Μετὰ ταῦτα δίδεται ἡ διαταγὴ τῆς ἑκτελέσεως ὁ δῆμος καὶ οἱ λοιποὶ ἀποστέρονται, ἡ σανίς ἐφ' ἣς ἕσταντο οἱ καταδίκαιοι πίπτει καὶ ἀμφότεροι μεταβαίνουσιν εἰς τὴν αἰωνιότητα.

Τὰ σώματα τῶν δύο καταδίκων ἔμειναν ἑκτείνειμένα ὡς μίαν ὥραν, καὶ καθ' ὅλον τοῦτο τὸ διάστημα τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ ὄχλου ἴστατο θεωροῦν σύχαριστως τὸ ἀποτρόπαιον τοῦτο θέαμα. Μόλις δὲ διελύθη περὶ τὴν μεσημέριαν.

Ἐν τοσούτῳ, ἡ εἰδῆσις τῆς θανατώσεως εἶχεν ἥδη διαβιβασθῆναι καθ' ὅλην τὴν Ἀγγλίαν, διότι πολλαὶ περιστεραι ἀποδημητικαὶ μετέφερον αὐτὴν εἰς τὰς πλέον ἀποκέντρους τοῦ Λονδίνου συνοικίας καὶ μετὰ ἐν τέταρτον ὁ ἡλεκτρικὸς τηλέγραφος, ὅστις συνέτεινεν εἰς τὴν σύλληψιν τῶν ἐνόχων, μετεβιβάσεν αὐτὴν καθ' ὅλην τὴν Ἀγγλίαν.

Τὰ χρονιὰ τῶν ἀνθρωπίνων κακούργημάτων, λέγουσιν αἱ Ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες, δὲν ἀναφέρουσι τοιούτον ἄλλο παράδειγμα γυναικὸς καταδίκασθείστης ν' ἀποθάνῃ διὰ τῆς χειρὸς τοῦ δημίου, ἡτις νὰ ἔδειξε τοσαύτην σκληρότητα καρδίας καὶ ἐπιμονὴν ὡς ἡ Μάρια Μάννιγκ.

## ΑΙ ΤΡΕΙΣ ΑΔΕΛΦΑΙ.

(ΔΗΗΓΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΑΝΔΗΣ.)

Οἱ ἐφημέριοι μικρᾶς τινος πόλεως τῆς Αομβαρδίας εἴχε τρεῖς ἀνέψυκτές τὰς ὄποιας περιέθαλψε, διότι ἡσαν ὄφραναι καὶ πνέσταται. Καὶ αἱ τρεῖς εὐειδεῖς καὶ καλῶς ἀνατεθραμμέναι, διὰ τῆς οἰκονομίας τῶν, τοῦ ἀγαθοῦ χαρακτῆρός των καὶ τοῦ ἡλίου τῶν, ἐφεροῦν εἰς τὸ πρεσβυτέριον, διοῦ μὲ τὴν εὐτυχίαν καὶ τὴν εὐθυμίαν, μείζονα εὐπορίαν. Οἱ δὲ καλὸς γέρων, ἀντὶ τούτων, ἐνέπνευσε διὰ τῶν νουθεσιῶν του εἰς τὰς νέας τοσαύτην φρόνησιν, ὥστε παρητήθησαν τῆς ἴδεας, τὴν ὄποιαν μέχρις ἐκείνου θεοῖς ὑπέθαλπον, τοῦ νὰ ὑπανδρευθῶσι. Ταῦς ἔδωκε νὰ ἐννοήσωσιν ὅτι πτωχαὶ οὗσαι, ἥθελον εὑρεῖσθαι σύζυγους ἢ κατωτέρους αὐτῶν κατὰ τὴν ἀνατροφὴν, ἢ τοσοῦτον πτωχοὺς καὶ αὐτοὺς ὡστε ἡ νέα των οἰκογένειας ἥθελεν εὑρεθῆ εἰς τὴν ἑσχάτην ταλαιπωρίαν. « Η πενία δὲν εἶναι ἐντροπὴ, ἔλεγεν αὐταῖς συνεχῶς ἐπὶ παρουσίᾳ μου, αἰσχύνη εἰς ἐκεῖνον ὅστις δὲν αἰσθάνεται διπλοῦν σέβας πρὸς τοὺς ἐνδεεῖς! ἀλλ' ἡ ἀνάγκη καὶ ἡ στέρησις εἶναι δεινὴ δοκιμασία! Δὲν εἶναι τολμηρὸν τὸ νὰ ριψοκιδυνεύσῃ τις τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ὑποταγὴν τῆς ψυχῆς του εἰς ὄδοιπορίαν τοσοῦτον τρομεράν;

Καὶ λέγων καὶ ἐπαναλαμβάνων τὰς νουθεσίας του ταῦτας, κατώθισε νὰ ὑψώσῃ τὸ πνεῦμα αὐτῶν εἰς τικῶν ἀνθέων παρά τινα τῶν τοίχων τοῦ κήπου τὸν

κατάστασιν ἀξιοθαυμάστου γαλήνης καὶ ἀξιοπρεπεῖς. Εἳναν ἔβλεπε νέφος τι ἐπισκιάζον τὸ πρόσωπον μῆτρας αὐτῶν,

— Αἱ! τί ἔχεις πάλιν, ἔλεγεν, ἀνεψική μακρύνου ἀπὸ τὸ παράθυρον, διότι, ἂν οἱ νέοι, οἵτινες δικαιούνται εἰς τὴν ὄδὸν σὲ ἔδωσιν οὕτω, θὰ νομίσουν ὅτι ἐπιθυμεῖς ὑπανδρείαν· καὶ πάραντα τὸ μειδίαμα τῆς ἀθωάτητος καὶ δικαίας τινος ὑπεροφάνιας ἐπανήρχετο ἐπὶ τοῦ ὠραίου καὶ μελαγχολικοῦ προσώπου τῆς παρθένου.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἀγία αὕτη οἰκογένεια ἔζη ἀποσευρμένη τοῦ κόσμου, διότι αἱ νεάνιδες ἐγνώριζον κάλλιστα ὅτι ὄφειλον, καθιερωμέναι ὡς ἦσαν εἰς τὸν ἄγαμον Εἰον, ν' ἀποφεύγωσι καὶ αὐτὰ τὰ διέμεματα τῶν ἀνδρῶν, καὶ ἀνὴν ὑπῆρχεν κλίσεις τινες ἀποκρύφως ἀναφεύεται, κρυφίως ἐπίστης κατεστέλλοντο καὶ ἐνικῶντο. Ήταν ὑπῆρχεν πόθος τις, ἀλλ' οὐδέποτε ἔξεμοστηρεύθη αὐτὸν ἡ μία πρὸς τὴν ἄλλην, ἀν καὶ ἀγαπῶντο τρυφερῶς. « Η εὐστάθεια τοῦ χαρακτῆρος καὶ τὸ πρὸς ἑαυτὸν σέβας ἡσαν τοσοῦτον ἴσχυρὰ ἐν αὐταῖς ὥστε ὑπῆρχε μεταξύ των εἰδος τι ἀμύλης σιωπηλῆς εἰς τὸ νὰ καταπνίγωσι πᾶν σπέρμα ἀδυναμίας, χωρὶς νὰ τὸ διαλαλῶσιν. Η φιλαυτία, ἀλλὰ φιλαυτία θελτικὴ καὶ ἀξιοσέβασις, ἐπροσάτευε τὴν ἀρετὴν των.

Καὶ πρέπει νὰ πιστεύσῃ τις ὅτι ἡ ἀρετὴ εἰς τὰς εὐγενεῖς ψυχὰς δὲν εἶναι κατάστασις τις Ειαία, ἀλλὰ φυσικὴ καὶ ἀναπτυσσομένη ἐν αὐταῖς ἀνέτως, διότι πώποτε δὲν εἶδα ἵλαρότερα πρόσωπα, καθαρώτερα καὶ γλυκύτερα διέλεμματα. Θαλεραὶ ὡς τρία ρόδα τῶν Ἀλπεων ἐπηγενοέρχοντο ἀκαταπαύστως, μόνην ἔχουσαι ἐνασχόλησιν τὰ οἰκιακά των καὶ τὴν ἐλεημοσύνην. Οσάκις ἀποντῶντο εἰς τὴν κλίμακα τῆς οἰκίας ἢ εἰς τοὺς διαδρόμους τοῦ κήπου, ἀπέτεινον πάντοτε ἡ μία πρὸς τὴν ἄλλην ἵλαράν τινα καὶ ἀδῶν καθαπτικὴν λέξιν, ἔθιλον μετ' ἀγάπης ἡ μία τὴν χεῖρα τῆς ἄλλης. Κατέψκουν εἰς τὴν γειτονίαν των, ἥκουα τὰς φωνάς των κελαδούσας καθ' ὅλας τὰς γωνίας τοῦ πρεσβυτερίου. Τὰς ἔορτασμος ἡμέρας συνήρχοντο εἰς μίαν αἴθουσαν, διποὺ ἔκαμψαν εὔσεβη τινα ἀνάγνωσιν, μεγαλοφύνως καὶ ἀλληλοδιαδόχως καὶ μετὰ ταῦτα ἥρχιζον καὶ αἱ τρεῖς τρεῖς νὰ φύλλωσιν ἄσμά τι ἐκκλησιαστικόν. Διὰ τῶν ἡμιανογμένων παραθύρων των τὰς τρεῖς ταῦτας ἕστερας, ἐν μέσῳ τῶν ἀνθέων, τῶν λευκῶν ρόδων καὶ τῆς ἐρυθροβαροῦς κυσταμπέλου, ἀττιναὶ ἐμπλέκοντα εἰς τὰ παράθυρά των. Μὲ τὴν ὥραίν τοις ἔανθην κόμην των καὶ τὰς δέσμας τῶν ἀνθέων μὲ τὰ ὄποια στολίζουσι συνήθως τὴν κεφαλὴν αἱ νέαι Δομεῖρδαι, ἐξελάμβανε τις αὐτὰς ὡς τριάδα χριστιανῶν χαρίτων.

« Η μικροτέρα ἥτον ἡ πλέον εὔκυρφος. Εἶχε πλείσια φυσικὴν χάριτα εἰς τοὺς τρόπους, πλείσια λεπτότητα νοός καὶ ἥθελον εἶπει καθ' χαρακτῆρα γενναιοφρονέστερον, ἔαν δὲν ἐφοβώμην νὰ καταστρέψω εἰς τὴν μηνύμην μου τὴν θαυμασίαν ἐνότητα τῶν τριῶν τούτων νεανῶν, μὴ παραδεχομένη, ὅτι ἡ ἡρωϊκὴ πρᾶξις ἦν θέλω λασσούσης διηγηθῆ ἔντον θυματὴ καὶ εἰς τὰς τρεῖς τοσοῦτον τρομεράν;

« Η μικροτέρα αὕτη ωνομάζετο Αρπαλίκη. Ἡγάπα τὴν βοτανικὴν καὶ ἐκαλλιέργειαν ἐκτασίν τινα γῆς ἐξικῶν ἀνθέων παρά τινα τῶν τοίχων τοῦ κήπου τὸν